

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

15 mai 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal în componența:

președinte – Petru Ursache,

judcători – Vladimir Timofti și Ghenadie Nicolaev,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de către avocatul Placintă Grigorii în numele inculpatului Zolotco Ion Vladimir împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012 în cauza penală privindu-l pe

Zolotco Ion Vladimir, născut la 25 iunie 1986, originar și domiciliat în or. Criuleni, str. Victoriei 19;

termenul de examinare a cauzei fiind:

- *în prima instanță din 11.05.2012 până la 11.09.2012;*
- *în instanța de apel din 18.10.2012 până la 18.12.2012;*
- *în instanța de recurs din 02 aprilie 2013 până la 15 mai 2013,*

C O N S T A T Ă :

1. Prin sentința Judecătoriei Criuleni din 11 septembrie 2012 Zolotco Ion a fost condamnat în baza art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal la 2 ani închisoare, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

2. În fapt, s-a constatat, că Zolotco Ion la data de 23 februarie 2012, aproximativ la ora 18³⁰, aflându-se la domiciliul său din or. Criuleni, manifestând un comportament violent față de nepotul său, Olan Denis, din motiv că nu și-a îndeplinit agenda, intenționat i-a aplicat lovituri cu pumnii în regiunea spatelui, cauzându-i vătămări corporale neînsemnate. Ulterior, manifestând un comportament violent și față de mama sa – Zoltco Raisa, Zolotco Ion intenționat a izbit-o jos în zăpadă, a tîrît-o de păr, după care i-a aplicat lovituri cu picioarele în regiunea spatelui, cauzându-i vătămări corporale neînsemnate.

În drept, acțiunile lui Zolotco Ion au fost încadrate în baza art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal — violența în familie, adică acțiunea sau inacțiunea intenționată, manifestată fizic și verbal, comisă de un membru al familiei, asupra altui membru al familiei, care a provocat suferință fizică, suferință psihică și prejudiciu moral, săvârșită asupra a doi membri ai familiei.

3. Sentința menționată a fost atacată cu apel de către inculpatul Zolotco Ion, avocatul acestuia, Valeriu Perciun și reprezentantul legal al părții vătămate, Olan Galina.

3.1. Inculpatul Zolotco Ion în apelul declarat a solicitat casarea acesteia, cu atragerea la răspunderea contravențională și eliberarea sa din starea de arest, invocând că pedeapsa aplicată prin sentință este prea aspră, reieșind din circumstanțele care au avut loc și din acțiunile sale, care denotă că nu a comis infracțiunea dată, dar la

insistența părții vătămate care este mama sa, a fost declarat vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 201¹ alin. (1) Cod penal. Instanța de judecată nu a ținut cont de anumite circumstanțe, care dovedesc nevinovăția sa și anume faptul că toți trei copii din momentul atingerii vârstei majoratului nu sunt în relații bune cu mama lor, de faptul ostilității ei față de ei și de tentativele ei de a se răzbuna și a-i provoca la scandaluri. Afît în cadrul urmării penale, cît și în cadrul cercetării judecătorești martorul Denis Olan nu a declarat că a fost bătut de el, că pe parcursul anilor a fost la îngrijirea sa și sunt în relații foarte bune.

La emiterea sentinței nu s-a ținut cont de faptul că o perioadă îndelungată și tatăl lor a locuit cu ei în casa surorii, din cauza certurilor și scandalurilor pe care le provoca mama sa față de el, tatăl său se adresa la poliție ca fiind victimă. Consideră că sentința de condamnare este bazată doar pe declarațiile părții vătămate Zolotco Raisa. Pentru faptele incriminate urma să fie atras la răspunderea contravențională, și nu penală, deoarece au avut loc din cauza răzbunării părții vătămate.

3.2. În apelul declarat de către avocatul Valeriu Perciun în numele inculpatului s-a solicitat casarea sentinței, cu achitarea lui Zolotco Ion, invocînd că partea vătămată, minorul Olan Denis, în prezența mamei sale a explicat instanței că, unchiul său careva lovituri nu i-a aplicat. Cînd unchiul îl certa, în geam a început să bată bunica Zolotco Raisa. Văzînd aceasta unchiul a ieșit afară, a apucat-o de haine și a dat-o jos, spunîndu-i să nu facă gălăgie, după ce a sunat la poliție să vină s-o ia pe bunica. Careva lovituri bunicii unchiul nu i-a aplicat. La poliție el a lămurit că unchiul i-a aplicat și lui și bunicii lovituri, deoarece bunica l-a speriat dacă nu o să spună așa, apoi o să fie pedepsit de poliție și el.

La emiterea sentinței instanța de fond incorect a apreciat acțiunile și declarațiile pătimitei Zolotco Raisa și anume, nu a luat în considerație că ultima este în conflict serios cu toți copiii, care nu o recunosc ca mamă. Zolotco Raisa l-a alungat din casă și pe soțul său, Zolotco Vladimir. Astfel, de cele întîmplate este vinovată doar Zolotco Raisa și nicidecum Zolotco Ion.

3.3. În apelul declarat de către Olan Galina – reprezentantul legal al părții vătămate Olan Denis, s-a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare în privința lui Zolotco Ion, invocînd că instanța de judecată incorect a dat apreciere probelor acumulate, bazîndu-se pe declarațiile părții vătămate Zolotco Raisa și depozițiilor tatălui astfel, condamnîndu-l pe Zolotco Ion la pedeapsă cu închisoare. Pe tot parcursul anchetei și în instanța de judecată Olan Denis a declarat ca el nu a fost lovit de către Ion și că ultimul nu a lovit-o pe Zolotco Raisa. Expertiza nu a depistat careva leziuni corporale la Zolotco Raisa și nici vecina Bat Vera nu a văzut ca Zolotco Ion s-o fi lovit pe aceasta. Organul de urmărire penală incorect a calificat acțiunile fratelui său, care nu cad sub incidența codului penal, ci este o contravenție. Zolotco Raisa este capabilă de a provoca conflicte și de a se implica fără nici un temei pentru a iniția scandaluri. Se pune la îndoială și faptul ca Ion Zolotco era în stare de ebrietate, deoarece acesta nu a fost examinat la data de 23.02.2012. La emiterea sentinței instanța de judecată nu a observat divergențele dintre faptele reale și cele indicate în sentință, că Zolotco Vladimir se afla la domiciliu său cu nepotul Denis cînd a venit Ion, însă nu s-a ținut cont de faptul că domiciliu nu este a lui Zolotco Vladimir, ci îi aparține ei.

La stabilirea pedepsei instanța de fond nu a reținut ca circumstanțe atenuante îngrijirea satisfăcătoare de către Zolotco Ion a unui copil minor timp de 10 ani, că ultimul nu duce un mod de viață parazitar, a fost încadrat în câmpul muncii unde își câștiga existența, este caracterizat pozitiv, nu folosește alcool, antecedentele penale sunt stinse, astfel aplicându-i o pedeapsă prea aspră.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012, au fost respinse ca depuse peste termen apelurile inculpatului Zolotco Ion și a reprezentantului legal al părții vătămate minore, Olan Galina și admis apelul avocatului Valeriu Perciun declarat în numele inculpatului Zolotco Ion, casată sentința Judecătoriei Criuleni din 11 septembrie 2012 în partea stabilirii pedepsei și pronunțată o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță prin care Zolotco Ion a fost condamnat în baza art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal la 1 an închisoare, cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis.

În rest sentința primei instanțe a fost menținută.

4.1. Instanța de apel a motivat că îi va reduce din pedeapsa aplicată de către prima instanță, pe motiv că în ședința instanței de apel partea vătămată Zolotco Raisa a declarat că îl iartă pe fiul său și a solicitat pentru acesta o pedeapsă mai blândă.

Instanța a luat în considerație că Zolotco Ion anterior a fost judecat, la locul de trai este caracterizat pozitiv, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află, a fost iertat de mama sa, care nu are careva pretenții morale sau materiale, circumstanțe ce îndreptățesc reducerea din pedeapsa penală reală cu închisoare.

Referitor la apelurile inculpatului Zolotco Ion și a reprezentantului legal al părții vătămate minore Olan Denis, instanța le-a considerat ca depuse peste termen, din care motive au fost respinse ca tardive.

5. Decizia menționată este atacată cu recurs ordinar de către avocatul Placintă Grigorii în numele inculpatului, care în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală solicită casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri prin care Zolotco Ion să fie condamnat în baza art. 201¹ alin. (1) Cod penal la o pedeapsă neprivativă de libertate, invocând că:

- partea vătămată Olan Denis a declarat că cu unchiul său este în relații bune, iar la 23.02.2012 acesta i-a făcut observație că nu și-a făcut lecțiile, însă nu i-a aplicat lovituri;

- instanța urma să dea o apreciere critică declarațiilor părții vătămate Zolotco Raisa și nu minorului Olan Denis, deoarece inculpatul este în relații ostile cu mama sa și aceasta este interesată în pedepsirea lui;

- instanța de apel urma să aprecieze critic probele acuzării și să facă încadrarea corect în baza art. 201¹ alin. (1) Cod penal;

- nici prima instanță, nici instanța de apel nu l-au recunoscut vinovat pe Zolotco Ion de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal, deoarece instanța de apel a indicat „prin sentința Judecătoriei Criuleni din 11 septembrie 2012 Zolotco Ion a fost recunoscut culpabil în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 201¹ alin. (1) Cod penal”, „instanța de fond a analizat obiectiv cumulul de probe și corect a încadrat acțiunile inculpatului în baza art. 201¹ alin. (2) Cod penal”, „vina inculpatului în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 201¹ alin. (2) lit. b) Cod penal a fost demonstrată integral”, iar în dispozitiv „lui Zolotco Ion recunoscut vinovat de

comiterea infracțiunii prevăzute de art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal ai stabili pedeapsa de 1 an închisoare”.

6. Verificând argumentele recursului în raport cu actele cauzei Colegiul penal consideră că acesta urmează a fi declarat inadmisibil din următoarele considerente.

Instanța de recurs verifică legalitatea hotărîrilor atacate în limitele temeiurilor invocate de recurent.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel, iar dezacordul cu modalitatea de apreciere a probelor nu constituie o eroare de drept și nu poate servi drept temei pentru casarea hotărîrii legal adoptate de către instanțele judecătorești.

Starea de fapt reținută și de drept apreciată de către instanțele de judecată concordă cu circumstanțele stabilite și probele administrate, relatate și examinate în cuprinsul hotărîrilor atacate.

Instanțele judecătorești au examinat cauza în prima instanță și în apel sub toate aspectele complet și obiectiv, făcînd o apreciere probelor în conformitate cu prevederile art. 101 Cod de procedură penală, just încadrînd acțiunile lui Zolotco Ion în baza art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal — violența în familie, adică acțiunea sau inacțiunea intenționată, manifestată fizic și verbal, comisă de un membru al familiei, asupra altui membru al familiei, care a provocat suferință fizică, suferință psihică și prejudiciu moral, săvîrșită asupra a doi membri ai familiei.

Pe parcursul urmăririi penale cît și în cadrul cercetării judecătorești au fost respectate normele de procedură penală, probele decisive fiind obținute în condițiile legii.

Argumentele privind încadrarea acțiunilor lui Zolotco Ion în baza art. 201¹ alin. (1) Cod penal sunt neîntemeiate și se resping, deoarece instanțele de judecată, dînd o apreciere cuvenită declarațiilor și materialelor din dosar, just au considerat că există suficiente probe care cu certitudine dovedesc vinovăția lui Zolotco Ion de comiterea violenței în familie asupra a doi membri ai familiei.

Astfel, argumentul recurentului, precum că instanța urma să dea o apreciere critică declarațiilor părții vătămate Zolotco Raisa și nu minorului Olan Denis, deoarece inculpatul este în relații ostile cu mama sa și aceasta este interesată în pedepsirea lui, este unul declarativ și inadmisibil, deoarece potrivit raportului de expertiză medico-legală nr.79D din 05.03.2012, efectuat în privința lui Zolotco Raisa, rezultă că echimozele de pe spatele și brațul acesteia au fost produse cu un corp contondent posibil în timpul și circumstanțele indicate și se califică ca vătămări neînsemnate, iar potrivit raportului de expertiză medico-legală nr.81 D din 05.03.2012, efectuat în privința lui Olan Denis, rezultă că echimozele de pe spatele acestuia au fost produse cu un corp contondent posibil în timpul și circumstanțele indicate și se califică ca vătămări neînsemnate.

Aceste probe dovedesc cu certitudine faptul că Zolotco Ion a aplicat violență fizică membrilor familiei sale – nepotului Olan Denis și mamei sale Zolotco Raisa.

Prin violență fizică se are în vedere cauzarea vătămării integrității corporale, ori a sănătății, săvîrșite prin lovire, îmbrîncire, trîntire, tragere de păr, înțepare, ardere, strangulare, mușcare, otrăvire, intoxicare, alte acțiuni cu efect similar.

Mai mult, dezacordul părții în proces cu soluția adoptată de instanța de judecată,

nu neapărat înseamnă că soluția conține careva erori de drept. Motivele aduse de către recurent, precum că instanțele de judecată nu au dat o apreciere cuvenită probelor din dosar, țin de starea de fapt și nu sînt prevăzute ca temei pentru recurs, în art. 427 Cod de procedură penală.

O nouă reapreciere a probelor în modul propus de autorul recursului nu poate fi efectuată de instanța de recurs, deoarece în procedura de recurs ordinar se verifică numai chestiunile de drept.

La fel, Colegiul penal ține să menționeze că prin încheierea Judecătoriei Criuleni din 04 decembrie 2012 (f.d. 156) a fost înlăturată eroarea din dispozitivul sentinței Judecătoriei Criuleni din 11 septembrie 2012, cu indicarea că Zolotco Ion a fost recunoscut vinovat în săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal.

Motivul referitor la faptul, că instanța de apel, în textul hotărîrii sale, în partea descriptivă, indică diferit componența de infracțiune incriminată lui Zolotco Ion (art. 201¹ alin. (1) Cod penal, art. 201¹ alin. (2) Cod penal și art. 201¹ alin. (2) lit. b) Cod penal), iar în partea dispozitivă se indică art. 201¹ alin. (2) lit. a) Cod penal, Colegiul penal o consideră drept o eroare materială din considerentul, că starea de fapt reținută și de drept apreciată concordă cu circumstanțele stabilite.

La stabilirea pedepsei inculpatului, Colegiul penal reține, că instanța de apel just a ținut cont de faptul că Zolotco Ion anterior a fost judecat, însă la locul de trai este caracterizat pozitiv, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află, a fost iertat de mama sa, care nu are careva pretenții morale sau materiale, iar toate aceste circumstanțe îndreptățesc reducerea din pedeapsa penală.

În acest context, Colegiul penal conchide că temeiul pentru recurs ordinar declarat de avocatul Placintă Grigorii, prevăzut de art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, nu și-a găsit confirmarea în instanța de recurs și din aceste considerente recursul urmează a fi declarat inadmisibil, fiind vădit neîntemeiat.

7. Pentru aceste motive, în conformitate cu prevederile art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de către avocatul Placintă Grigorii în numele inculpatului Zolotco Ion Vladimir împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 18 decembrie 2012 în cauza penală privindu-l pe **Zolotco Ion Vladimir**, fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 05 iunie 2013.

Președinte

Petru Ursache

Judecători

Vladimir Timofti

Ghenadie Nicolaev